

MUSEO DEI LUMI

MUSEO DEGLI ARGENTI

SINAGOGA

COMUNITÀ EBRAICA

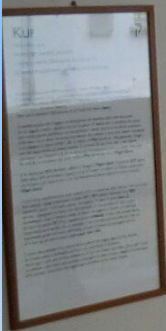


























לֹא מַחֲדִיר  
כָּרָא לִי אֱלֹהִים  
וְרוּחַ נְכוֹן  
חַדֵּשׁ כְּקֹרֵב

כִּי אֵל  
עַל אִפְּדִי מִסָּם  
כִּן נַפְשִׁי  
תְּעִירוּ  
אֵלַי אֱלֹהִים

אֵל מִי  
אֵל מִי  
אֵל מִי

אֵל מִי  
אֵל מִי  
אֵל מִי  
אֵל מִי

אֵל מִי  
אֵל מִי  
אֵל מִי

אֵל מִי  
אֵל מִי  
אֵל מִי

הָאֵל  
הָאֵל  
הָאֵל

כִּי  
אֵל מִי  
כִּי






















QUI, SU QUESTO CARDINE, LE PORTE DEL GHETTO OGNI SERA SI CHIUDEVANO.  
SEGNO DI DISCRIMINAZIONE E DI SERVITU' MA ANCHE LINEA DI CONTATTO FRA UNA COMUNITA' INTEGRA E ATTIVA E UNA  
CITTA' GENEROSA E TOLLERANTE.

IL RICORDO DI QUESTA RECLUSIONE AMMONISCA SEMPRE CONTRO L'ANTISEMITISMO E L'ODIO RAZZIALE.

1723 - 1848

HERE, EVERY NIGHT, THE HINGES OF GHETTO WERE CLOSED.  
IT WAS A SIGN OF DISCRIMINATION AND SERVITUDE, BUT ALSO A POINT OF CONTACT AMONG  
AN ACTIVE AND HONEST COMMUNITY AND A TOLERANT AND GENEROUS CITY.  
THE MEMORY OF THIS IMPRISONMENT MUST BE A PERMANENT WARNING AGAINST ANTISEMITISM AND RACISM.

I CITTADINI DI CASALE MONFERRATO - 27 GENNAIO 2016

